

# 《红色简报》

全球调查和检控每月更新

Akin Gump  
STRAUSS HAUER & FELD LLP

2018 年 6 月

[阿拉伯语](#) [中文](#) [西班牙语](#) [俄语](#)

分享此内容   

本期内容

- [反腐败动向](#)
- [出口管制、制裁和海关执法](#)
- [出口管制和制裁动向](#)
- [全球调查资源](#)

## 反腐败动向

### 美国证券交易委员会 (SEC) 提议修改举报人奖励计划

2018 年 6 月 28 日, 美国证券交易委员会提议修改其举报人奖励程序, 这是该计划于 2010 年公布以来的首次修改。其中最引人注目的提议包括: 授权美国证券交易委员会行使自由裁量权。如给予举报者更高额的奖金 (不超过 200 万美元), 适用追讨金额通常可保证为举报人不超过 200 万美元奖金的案件; 或给予举报者低额奖金 (不低于 3000 万美元), 适用货币制裁超过 1 亿美元的案件。有关奖金发放的任何酌情调整, 都应该与法定授权范围保持一致, 即奖励金额介于收缴货币制裁金额的 10% 至 30% 之间, 以及货币制裁总额不低于 100 万美元的案件。

此外, 拟议的修正案将 (1) 明确遇到暂缓起诉协议和不起诉协议的情况可提供的举报人奖金; (2) 修订举报人的定义, 以之与 [2018 年 2 月的一项最高法院判决](#)保持一致, 该判决要求举报人直接向美国证券交易委员会举报信息, 以获得防报复保护资格, 而不是仅仅向其主管或公司合规人员等内部人员报告; (3) 简化相关奖励的审核流程, 废弃明显的已过时效、重复或其他不合格的奖励申请。拟议的修正案在《联邦公报》上发布之后, 将接受为期 60 天的公众评议。

#### 更多信息

- [美国证券交易委员会新闻稿](#)
- [华尔街日报](#)

### Unaoil 调查案将在英国开启刑事诉讼程序

2018 年 6 月 26 日, 英国严重欺诈办公室 (SFO) 宣布, 就 Unaoil SAM 和 Unaoil Ltd. 在伊拉克为获得合同而存在不当付款行为的指控, 英国严重欺诈办公室已提出刑事诉讼程序。两家公司均已收到两项共谋行贿指控的传票。

英国严重欺诈办公室自 2016 年 3 月起就开始调查 Unaoil, 该公司多名前高管收到个人指控 (详见 [2017 年 11 月](#)和 [2018 年 5 月](#)《红色简报》的相关报道)。美国司法部就 Unaoil 的相关行为开展了独立调查, 但也就几项公司涉嫌存在的的行为 (尚未收到指控) 调查作了结案 (详见 2017 年 [10 月](#)和 11 月的《红色简报》报道)。

---

## 更多信息

- [英国严重欺诈办公室新闻稿](#)
- [路透社](#)
- [金融时报](#)

---

## 瑞士信贷向美国司法部支付 4700 万美元，以结束亚洲“官二代”调查

2018 年 6 月 6 日，瑞士信贷集团（瑞士信贷）宣布其同意支付 4700 万美元罚款以达成与美国司法部的不起诉协议。值得注意的是，虽然瑞士信贷发布了一篇新闻稿，但美国司法部没有发表相关声明，也没有公布不起诉协议。瑞士信贷表示已就瑞士信贷香港办事处在亚洲的雇佣行为涉嫌违反《反海外腐败法》(FCPA) 达成和解。瑞士信贷之前曾报道，美国司法部正在调查 2003 年至 2007 年期间瑞士信贷通过员工雇佣以从政府换取利益（如政府合同和监管批准）的相关指控。

## 更多信息

- [瑞士信贷新闻稿](#)
- [华尔街日报](#)
- [路透社](#)

---

## 美国司法部和解利比亚《反海外腐败法》调查

2018 年 6 月 4 日，美国司法部宣布，根据一项暂缓起诉协议，法国全球金融服务机构 Société Générale S.A.（“法兴银行”）及其全资附属机构 SGA Société Générale Acceptance N.V. (“SGA”)，同意向美国和法国当局支付 8.6 亿美元，以和解对其在利比亚不当行为的指控。美国司法部将此案称为首个“与法国当局协调解决的海外贿赂案件”，并特别指出，法兴银行还需另向法国支付罚金，金额为另外支付给美国当局的刑事罚金总额的 50%。

与此相关，美国司法部还宣布，为达成不起诉协议，美国投资管理公司 Legg Mason, Inc. 同意向美国司法部支付 6420 万美元罚金和追缴金。特别是美国司法部的调查审查了 Legg Mason 的附属机构 Permal Group Ltd. 与法兴银行在利比亚的相关合作活动。

## 更多信息

- [法兴银行暂缓起诉协议](#)
- [SGA 认罪协议](#)
- [美国司法部新闻稿](#)
- [美国司法部新闻稿](#)
- [Legg Mason 不起诉协议](#)
- [华尔街日报](#)

---

## Lisa Osofsky 就任英国严重欺诈办公室新主管

2018 年 6 月 4 日，英国严重欺诈办公室宣布任命 Lisa Osofsky 为其新主管，接替任期已于 2018 年 4 月 20 日结束的前主管 David Green。Osofsky 是美国前联邦检察官，曾在 FBI 法律总顾问办公室以及多家私营企业任职，她将在 2018 年 9 月 3 日正式上任，任期五年（可续任）。

## 更多信息

- [英国总检察长办公室新闻稿](#)
- [英国严重欺诈办公室新闻稿](#)

- [卫报](#)
- [金融时报](#)

## 出口、制裁和海关执法

美国商务部工业与安全局要求加州一公司支付 **221,000** 的民事罚款，并签发了暂停禁售令

2018 年 5 月 25 日，美国商务部工业与安全局 (BIS) 针对帕萨迪纳一家航空航天工程货物和贸易服务提供商 Merit Aerospace, Inc. 和 Merit Aerospace 的首席执行官周延红 (Joe) 发布了一项命令。

该命令指控，在 2012 年 11 月 7 日，Merit Aerospace (1) 准备了虚假装运单据，该单据所载的出口客户与实际客户不符，并且 (2) 该单据声明的零件价值远低于装运货物的实际价值。继 BIS 的出口执法办公室 (OEE) 通知 Merit Aerospace 其之前发给实际客户的货物遭到扣押后，Merit Aerospace 便采取了上述违法举措，且其当时仍在与出口执法办公室讨论其与该客户的出口业务。关于 11 月 7 日的出口，周通过一家货运代理公司向美国政府提交了电子出口信息，提供了虚假的货物最终收货人信息。在 2012 年 11 月 8 日的会议期间，Merit Aerospace 故意不告知出口执法办公室以掩盖这些行为。

BIS 最终裁定了 221,000 美元的民事罚款，由 Merit Aerospace 和周承担共同连带责任。该命令还要求两实体对 Merit Aerospace 的出口管制合规计划开展两项外部审计。虽然此命令还包括一项四年禁售令，但如果支付了罚金并遵守该命令的其他要求，此项处罚可暂缓执行。

### 更多信息

- [美国商务部工业与安全局命令](#)

**Akin Gump 事务所《客户警报》**：继中兴支付了史无前例的巨额罚金并采取了系列合规措施后，美国商务部与中兴通讯签署新协议，解除禁售令

2018 年 6 月 7 日（星期四），美国商务部长 Wilbur Ross 宣布，政府已与中国电信和信息技术公司中兴通讯设备公司（“中兴公司”）达成最终协议，以修改和替代商务部 2018 年 4 月 15 日针对中兴公司和中兴康讯电子有限公司（“中兴康讯”）（统称为中兴）的禁售令。4 月 15 日的命令全面禁止中兴参与同受出口管制条例规章的项目相关的几乎所有活动，为期 7 年，以回应中兴此前未能遵守商定条款，向伊朗和朝鲜进行非法销售的相关行为。

与中兴签订该替代和解协议的条件是，中兴另外支付 10 亿美元罚金，同时在 BIS 批准的美国银行的托管账户中存入 4 亿美元。中兴还必须实施前所未有的额外合规措施，包括雇用一支听命于 BIS 的特别合规官队伍，并更换 4 月 15 日命令中指定的两家中兴公司的全部董事会成员和高管。

按照 BIS 发布的与该替代和解协议相关的[常见问题](#)，只有在中兴支付完该协议规定的罚款之后，禁售令才会解除；待中兴从拒绝往来名单中删除，4 月 15 日命令被解除之时，美国商务部工业与安全局将会发布公告。

### 更多信息

- [Akin Gump 事务所《客户警报》](#)

**美国司法部指控马萨诸塞州的中国公民非法向中国出口美国的反潜艇作战产品**

2018 年 6 月 21 日，马萨诸塞地区美国联邦检察官办公室指控居住在马萨诸塞州韦斯里的中国公民秦树人（Shuren Qin，音译），蓄意违反美国出口管制规定，并为了获得签证进行虚假陈述。

秦经营着几家中国公司，向中国进口美国和欧洲的海洋应用商品。秦涉嫌与隶属于中国人

---

民解放军 (PLA) 的中国军事研究机构西北工业大学 (NWPU) 合作，接收订单以获取和出口可用于反潜艇作战的美国产品。西北工业大学因其帮助解放军发展先进的军事技术，自 2001 年以来一直被列入美国商务部的实体名单。从 2015 年 7 月至 2016 年 12 月期间，秦涉嫌在未获得美国商务部规定的许可证的情况下，从美国向西北工业大学出口了 78 个水听器（探测水下声波的设备）。秦隐瞒了西北工业大学是最终用户的情况，并向美国政府提交了虚假信息。

秦因违反出口管制规定，面临最高 20 年的监禁和 100 万美元的罚金。此案于 2018 年 6 月 22 日由波士顿联邦法院审理。

### 更多信息

- [美国司法部新闻稿](#)

### 新公布的联邦起诉案件：伊朗商人被控从伊利诺伊州非法出口核不扩散管制材料

2018 年 6 月 20 日，芝加哥联邦地区法院的一名法官公布了对 Saeed Valadbaigi 的起诉书，指控其在 2011 年试图经比利时和马来西亚非法向伊朗出口美国产的铝管（受核不扩散条款管制）。该起诉是继 2015 年 Nicolas Kaiga（在发往伊朗途中接收该管材的比利时公司所有人）定罪调查之后提起的。Valadbaigi 是一名流亡者，因这些犯罪行为以及起诉书中提到的其他犯罪行为，他将面临最高 20 年的监禁。

该起诉书还指控，2009 年，Valadbaigi 还经由格鲁吉亚、阿联酋和马来西亚，并利用其在这些国家设立的公司，向伊朗非法出口铀。该起诉书进一步指控，Valadbaigi 在 2012 年涉嫌向伊朗转运从康涅狄格州一家公司购买的丙烯酸板。Valadbaigi 虚假声称这些板材只会在香港使用。

Valadbaigi 先生还面临电信欺诈指控，其蓄意违反《国际紧急经济权力法》，密谋欺骗美国，非法从美国出口商品并在出口单据上提供虚假信息。

### 更多信息

- [美国司法部新闻稿](#)
- [美国司法部起诉书](#)

---

## 出口、制裁和海关动向

### 美国财政部海外资产控制办公室签发与乌克兰/俄罗斯相关的第 16 号通用许可证，授权逐步停止与某些实体的交易

继美国财政部海外资产控制办公室 (OFAC) 于 2018 年 4 月 6 日指定了 7 名著名的俄罗斯商人以及 12 家由他们拥有或控制的公司之后，其在 2018 年 6 月 4 日签发了与乌克兰/俄罗斯相关的第 16 号通用许可证 (GL)，授权美国人在 2018 年 10 月 23 日之前参与某些逐步停止的交易或与 EN+ Group PLC、JSC EuroSibEnergo 或这些公司直接或间接拥有 50% 或以上股权的任何实体之间的某些业务。此通用许可证是对此前的《红色简报》和 Akin Gump 事务所《客户警报》中所报道的一系列类似许可证的延续。

### 更多信息

- [通用许可证](#)
- [Akin Gump 事务所《客户警报》](#)
- [2018 年 5 月《红色简报》](#)

---

### 美国财政部依照《以制裁反击美国敌人法案》做出新指定

2018 年 6 月 11 日，美国财政部海外资产控制办公室根据第 13694 号行政命令（关于网络安全相关的制裁）和《以制裁反击美国敌人法案》(CAATSA) 第 224 条，指定了五家俄罗斯实体和三名俄罗斯个人。这些个人和实体遭到指定的依据是因为其本身或其控制的实

---

---

体，向俄罗斯联邦安全局 (FSB) 提供了“物质和技术支持”。美国财政部海外资产控制办公室的新闻稿指出，这一新举措“针对的是俄罗斯政府的水下能力”，即俄罗斯政府“海底通信线缆的追踪能力”。美国财政部海外资产控制办公室此前曾依照 CAATSA 在 2018 年 3 月 15 日就某些网络安全相关活动指定了俄罗斯联邦安全局。

### 更多信息

- [美国财政部海外资产控制办公室新闻稿](#)

---

美国财政部海外资产控制办公室撤销与《联合全面行动计划》相关的通用许可证，修改了《伊朗交易与制裁规定》，并发布了更新的常见问题

2018 年 6 月 27 日，美国财政部海外资产控制办公室撤销了与《联合全面行动计划》（通常被称之为《伊朗核协议》）有关的通用许可证 H 和通用许可证 I。通用许可证 H 授权美国人拥有或控制的非美国实体参与某些涉及伊朗的活动，而通用许可证 I 则授权与伊朗间的或有契约（涉及某些商业客机和和相关零部件/服务交易）的谈判或签约相关的某些交易。同时，美国财政部海外资产控制办公室修改了《美国联邦法规》(C.F.R.) 第 31 编第 560 部分《伊朗交易与制裁规定》(ITSR)，发布了两项新的通用许可证，授权在 2018 年 8 月 6 日之前逐步停止通用许可证 I 之前授权的交易，并在 2018 年 11 月 4 日前逐步停止通用许可证 H 之前授权的交易。

OFAC 还缩小了授权向美国进口和交易伊朗地毯和食品，以及相关信用证和代理服务的通用许可证的范围，以在 2018 年 8 月 6 日和 2018 年 11 月 4 日前逐步停止其授权的活动。

依照 2018 年 5 月 8 日 OFAC 的与《联合全面行动计划》(JCPOA) 相关的《国家安全总统备忘录》，OFAC 还更新了常见问题第 4.3、4.4 和 4.5 节与制裁重新实施相关的内容。

### 更多信息

- [美国财政部海外资产控制办公室新闻稿](#)
- [《伊朗交易与制裁规定》修正案](#)
- [更新后的常见问题](#)
- [Akin Gump 事务所《客户警报》](#)

---

美国财政部海外资产控制办公室发布《全球马格尼茨基制裁条例》

2018 年 6 月 29 日，美国财政部海外资产控制办公室在《美国联邦法规》第 31 编第 583 部分发布了《全球马格尼茨基制裁条例》。正如其新闻稿中所述，这些条例执行了《全球马格尼茨基人权问责法案》和 2017 年 12 月 20 日的第 13818 号行政命令（“冻结涉及严重侵犯人权或腐败的人士的财产”）。根据该最终条例，美国财政部海外资产控制办公室打算以“一套更全面的条例（其中可能包括额外的解释和明确的指导、通用许可证和许可政策声明）”来补充这些条例。

### 更多信息

- [联邦公报](#)

## 全球调查资源

- [继中兴支付了史无前例的巨额罚金并采取了系列合规措施后，美国商务部与中兴通讯签署新协议，解除禁售令](#)
- [继最高法院规定美国证券交易委员会行政法官必须采取任命制后，政府机构面临不确定性](#)

[关于参与全球调查与合规实践的律师的更多信息。](#)

#### 执行编辑

[Paul W. Butler](#)  
[Christian Davis](#)

#### 反腐败动向编辑

[Stanley Woodward](#)  
[Melissa Chastang](#)  
[Anne Kolker](#)

#### 出口管制、制裁和海关动向和执法编辑

[Suzanne Kane](#)  
[Sina Kimiagar](#)  
[Chris Chamberlain](#)  
[Sarah Kirwin](#)

《红色简报》的中译本和俄译本将在晚些时候提供。请通过上述链接或以下往期内容链接查阅之前已翻译的版本。

[档案](#) | [档案—阿拉伯语](#) | [档案—中文](#) | [档案—西班牙语](#) | [档案—俄语](#)

[akingump.com](http://akingump.com)



© 2018 艾金·岗波律师事务所版权所有。保留所有权利。律师通告。本文件之分发仅作参考之用；不构成法律意见，也不得用作法律意见。IRS 通函 230 通告要求：本讯息并非美国财政部部长发出的通函 230 范围内的意见。因此，我们必须通知您，您不能为了逃避美国联邦税务罚金而信赖本讯息中的任何税务意见。此外，本讯息中包含的任何税务建议不得用于向其他方推销、营销或推荐交易。伦敦办事处的律师通过 Akin Gump LLP 提供法律服务，以艾金·岗波律师事务所之名义执业。Akin Gump LLP 是纽约的一家有限合伙企业，获律师监管局授权并受其监管，编号为 267321。合伙人名单可在 Eighth Floor, Ten Bishops Square, London E1 6EG 查阅。香港办事处律师通过艾金·岗波律师事务所提供法律服务，该律师事务所受香港律师会监管。注册办事处为香港中环皇后大道中 15 号置地广场告罗士打大厦 18 楼 180108 及 10 室。艾金·岗波律师事务所为一家根据美国德州法律成立的有限合伙企业，在美国国内和国外的多个司法管辖区的法律法规之下进行运营。北京办事处为艾金·岗波律师事务所的代表办事处。

更新您的偏好 | [订阅我们的邮件列表](#) | [转发给朋友](#) | [退出我们的邮件列表](#) | [查看邮寄地址](#)